



ACTIVEZ VOTRE GARANTIE

en enregistrant votre produit :
championpowerequipment.com



Intertek



 **1-877-338-0999**

ou rendez-vous sur
championpowerequipment.com

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS. Ce manuel contient des informations importantes relatives à la sécurité qui doivent être lues et comprises avant l'utilisation du produit. Dans le cas contraire, l'utilisateur s'expose à de graves blessures. Ce manuel doit être conservé avec le produit.

Les spécifications, descriptions et illustrations figurant dans ce manuel correspondent aux informations connues au moment de la publication, mais peuvent être modifiées sans préavis.

TABLE DES MATIÈRES

Introduction	3
Définitions de sécurité	3
Instructions importantes relatives à la sécurité	4
Étiquettes de sécurité et de données	6
Commandes et caractéristiques	7
Boîtier de distribution électrique	7
Pièces incluses	8
Fonctionnement	8
DDFT	8
Fiche technique	9
Spécifications de la génératrice	9

 **POUR SCHÉMA DES PIÈCES**

Rechercher par numéro de modèle au
championpowerequipment.com

INTRODUCTION

Félicitations pour votre achat d'un produit de Champion Power Equipment (CPE). CPE conçoit, fabrique et offre un soutien à l'ensemble de nos produits conformément à de strictes spécifications et directives. Avec une connaissance appropriée du produit, une utilisation sûre et un entretien périodique, ce produit devrait satisfaire vos attentes pendant des années.

Nous déployons tous nos efforts pour assurer l'exactitude et l'intégralité de l'information contenue dans le présent manuel et nous nous réservons le droit de modifier, de changer et/ou d'améliorer le produit et le présent document à tout moment et sans préavis.

CPE accorde une grande importance à la façon dont nos produits sont conçus, fabriqués, utilisés et entretenus, ainsi qu'à la sécurité de l'opérateur et aux personnes se trouvant à proximité de la génératrice. Par conséquent, il est **IMPORTANT** d'examiner attentivement ce manuel du produit et toute autre documentation du produit et d'être pleinement conscient et bien informé de l'assemblage, du fonctionnement, des risques et de l'entretien du produit avant de l'utiliser. Familiarisez-vous bien avec le produit et assurez-vous que toute autre personne voulant l'utiliser fasse de même, en observant les procédures d'utilisation et les consignes de sécurité adéquates avant chaque utilisation. Veuillez toujours faire preuve de bon sens et exercer la plus grande prudence lorsque vous utilisez le produit afin d'éviter des accidents, des dommages matériels ou des blessures. Nous espérons que vous continuerez d'utiliser votre produit de CPE pendant des années et que vous en serez satisfait.

Lorsque vous communiquez avec CPE pour obtenir des pièces et/ou de réparation, vous devrez nous fournir les numéros de modèle et de série de votre produit. Transcrivez au tableau ci-dessous les informations figurant sur l'étiquette signalétique de votre produit.

CPE ÉQUIPE DE SOUTIEN TECHNIQUE

1 877 338-0999

NUMÉRO DU MODÈLE

201174

NUMÉRO DE SÉRIE

DATE D'ACHAT

LIEU D'ACHAT

DÉFINITIONS DE SÉCURITÉ

Les pictogrammes de sécurité visent à attirer votre attention sur les dangers potentiels. Il est essentiel de bien comprendre la signification des pictogrammes de sécurité. Les avertissements de sécurité n'éliminent pas tout danger. Les instructions ou avertissements qu'ils fournissent ne peuvent pas remplacer les mesures de prévention d'accidents appropriées.

DANGER

Le mot DANGER indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, causera des blessures graves ou mortelles.

AVERTISSEMENT

Le mot AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer des blessures graves ou mortelles.

MISE EN GARDE

MISE EN GARDE indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer des blessures graves ou mortelles.

AVIS

AVIS indique des informations considérées importantes, mais non liées aux dangers (ex., des messages relatifs aux dommages matériels).

INSTRUCTIONS IMPORTANTES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

⚠ DANGER

L'électricité est dangereuse.

Au contact de la tension électrique, le courant électrique peut circuler dans le corps, ce qui peut entraîner un choc électrique, des brûlures et même la mort.

⚠ DANGER

Le boîtier de distribution électrique produit une tension puissante.

NE TOUCHEZ PAS les fils dénudés ou les prises.

N'UTILISEZ PAS des cordons électriques usés, endommagés ou effilochés. Utilisez uniquement des cordons électriques Champion pour une utilisation appropriée.

NE FAITES PAS fonctionner le boîtier de distribution électrique par temps humide.

NE LAISSEZ PAS des enfants ou des personnes non qualifiées utiliser ou assurer l'entretien du boîtier de distribution électrique.

Utilisez toujours un disjoncteur de fuite de terre (DFT) dans les zones humides et les zones contenant des matériaux conducteurs tels qu'un platelage métallique.

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas cet appareil pour des usages d'assistance médicale à la vie.

En cas d'urgence, appelez immédiatement le 911.

N'utilisez JAMAIS ce produit pour alimenter des appareils de maintien des fonctions vitales ou des appareils de réanimation.

Informez immédiatement votre fournisseur d'électricité si vous ou un membre de votre ménage dépend d'un équipement électrique pour vivre.

Informez immédiatement votre fournisseur d'électricité si une panne d'électricité risque de causer une urgence médicale pour vous ou un membre de votre famille.

⚠ AVERTISSEMENT

Lors de l'entretien du boîtier de distribution électrique :

Débranchez l'alimentation électrique avant d'effectuer toute réparation. Il est recommandé qu'un électricien formé et agréé effectue toute réparation.

NE MODIFIEZ PAS les composants électriques internes du boîtier de distribution électrique. Le non-respect de cette consigne pourrait endommager les appareils connectés, annuler votre garantie ou provoquer des blessures corporelles graves, voire mortelles.

⚠ AVERTISSEMENT

Si des pièces ou des composants de ce boîtier de distribution électrique sont manquants, sont brisés ou présentent des signes de dommages, **CESSEZ IMMÉDIATEMENT L'UTILISATION** et contactez le service à la clientèle au 1-877-338-0999 ou visitez le site www.championpowerequipment.com.

⚠ AVERTISSEMENT

Le dépassement de la capacité opérationnelle du boîtier de distribution électrique peut endommager le boîtier de distribution électrique ou les appareils électriques connectés.

NE SURCHARGEZ PAS le boîtier de distribution électrique.

NE MODIFIEZ PAS le boîtier de distribution électrique de quelque manière que ce soit.

⚠ MISE EN GARDE

Un traitement ou une utilisation inappropriés du boîtier de distribution électrique peut l'endommager, raccourcir sa durée de vie ou annuler la garantie.

Utilisez toujours le boîtier de distribution électrique uniquement pour les usages auxquels il est destiné.

Placez et utilisez toujours le boîtier de distribution électrique sur des surfaces planes.

N'EXPOSEZ PAS le boîtier de distribution électrique à une humidité excessive, à la poussière ou à la saleté.

Si les appareils connectés surchauffent, éteignez-les et débranchez-les du boîtier de distribution électrique.

N'UTILISEZ PAS le boîtier de distribution électrique si :

- La puissance électrique disparaît.
- L'équipement produit des étincelles, de la fumée ou émet des flammes.

 **AVIS**

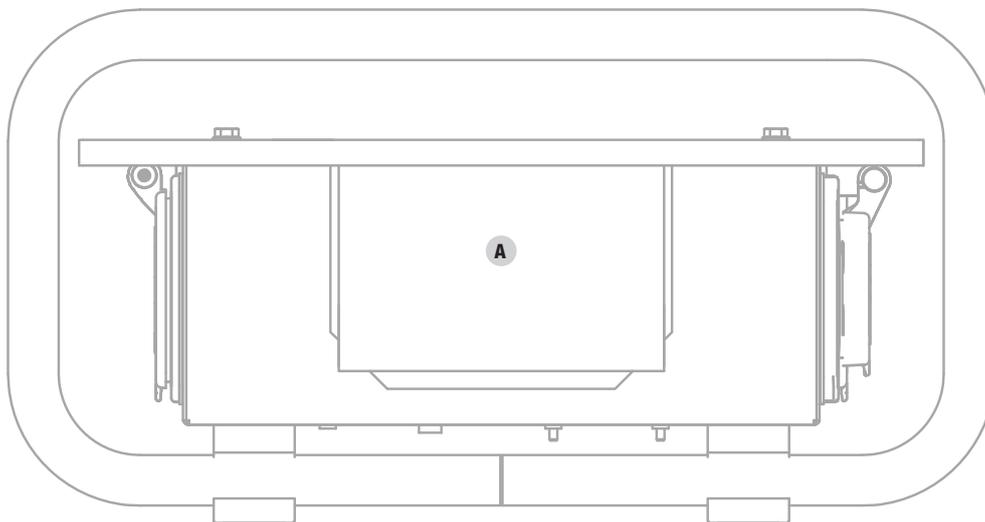
Ce boîtier de distribution électrique est équipé de prises avec disjoncteur de fuite de terre, afin d'assurer une protection contre les risques d'électrocution résultant de défauts de mise à la terre.

Les prises avec disjoncteur de fuite de terre offrent une protection contre les défauts de mise à la terre et ne protègent pas contre les surcharges électriques ou les courts-circuits.

Étiquettes de sécurité et de données

Ces étiquettes vous indiquent les risques possibles pouvant causer des blessures graves. Lisez attentivement leur signification.

Si ces étiquettes sont absents ou difficiles à lire, communiquez avec l'équipe de soutien technique pour en obtenir de nouveaux.



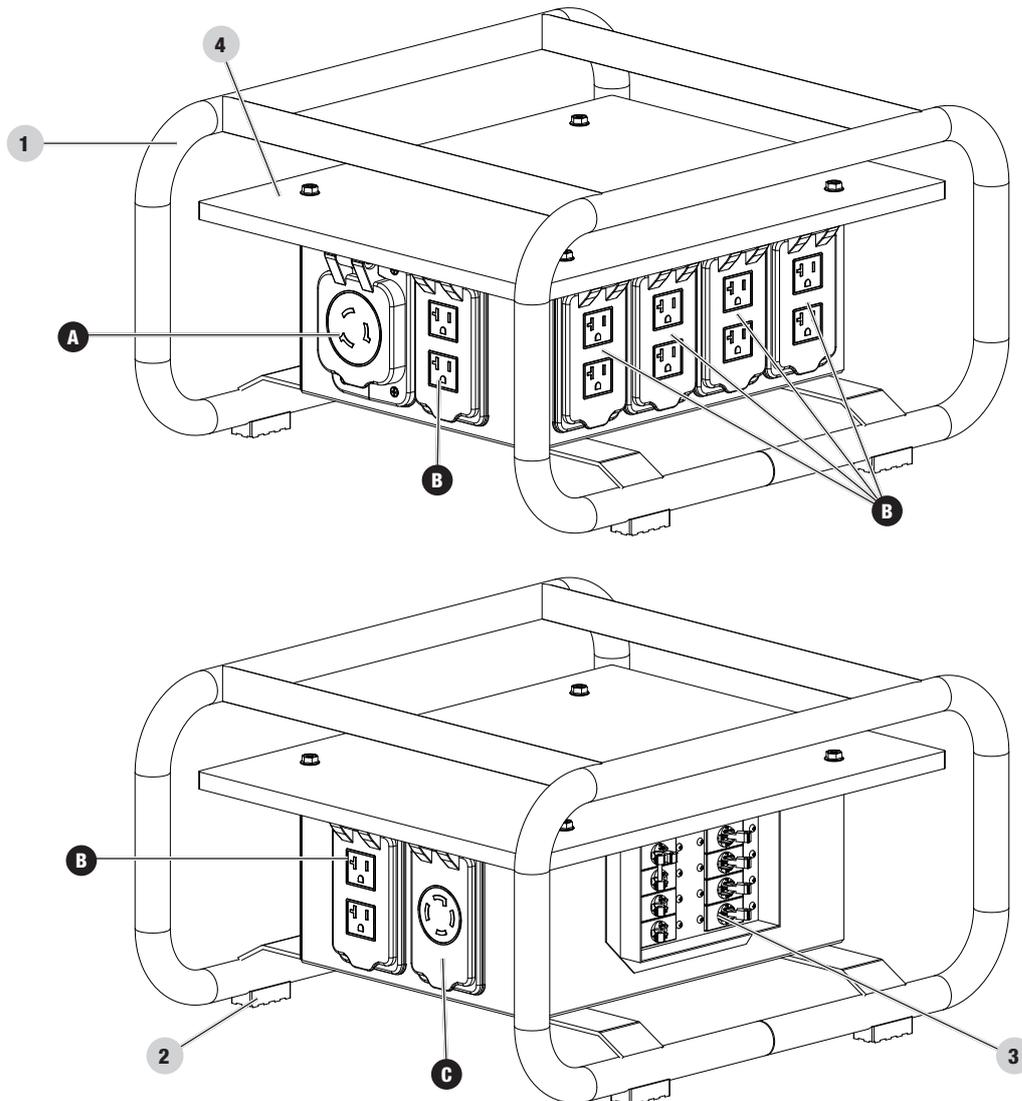
Arrière

ÉTIQUETTES		DESCRIPTION						
A	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;">  <p>CHAMPION POWER EQUIPMENT, INC. 6370 S PIONEER WAY, UNIT 101 LAS VEGAS, NV 89113 USA / É.-U. 1-877-338-0999 WWW.CHAMPIONPOWEREQUIPMENT.COM MADE IN CHINA / FABRIQUÉ EN CHINE</p> </div> <div style="width: 45%;"> <p>Construction Site Listed Electrical Rating: 50A, 125/250V, 60 Hz, 1 Ph AC Suitable for Continuous Use at Full-Rated Output Rainproof - Type 3R Enclosure</p> <p>Site de construction répertorié Caractéristiques électriques : 50 A, 125/250 V, 60 Hz, 1 Ph AC Convient pour une utilisation continue à pleine puissance Étanche à la pluie - boîtier de type 3R</p> </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 10px;"> <div style="width: 45%;"> <p>Intertek 5025434</p> <p>Certified to UL Std. No. 1640</p> <p>Certifié selon CAN/CSA C22.2 No. 14</p>  <p>8 17198 02598 8</p> </div> <div style="width: 45%;"> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td>MODEL MODELE</td> <td>201174</td> </tr> <tr> <td>SERIAL NO. N° DE SÉRIE</td> <td>XXXXXXXXXX</td> </tr> <tr> <td>MANUFACTURE DATE DATE DE FABRICATION</td> <td>XXXX</td> </tr> </table> </div> </div> <div style="text-align: right; margin-top: 10px;">  <p>REGISTER TO ACTIVATE YOUR WARRANTY</p> <p>ENREGISTREZ-VOUS POUR ACTIVEZ VOTRE GARANTIE</p> </div>	MODEL MODELE	201174	SERIAL NO. N° DE SÉRIE	XXXXXXXXXX	MANUFACTURE DATE DATE DE FABRICATION	XXXX	Plaque de données
MODEL MODELE	201174							
SERIAL NO. N° DE SÉRIE	XXXXXXXXXX							
MANUFACTURE DATE DATE DE FABRICATION	XXXX							

COMMANDES ET CARACTÉRISTIQUES

Lisez ce manuel d'utilisation avant d'utiliser votre génératrice. Apprenez à repérer et à vous servir des commandes et des caractéristiques. Conservez ce manuel pour le consulter ultérieurement.

Boîtier de distribution électrique



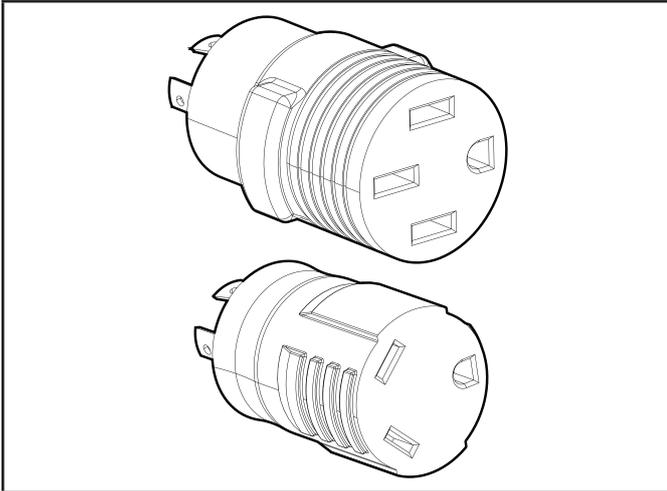
1. Cadre
2. Pied de support en caoutchouc
3. Disjoncteurs (réinitialisation par bascule) – protègent la source d'alimentation contre les surcharges électriques.
4. Couverture supérieure

PRISE ÉLECTRIQUE	
A	 120/240V AC, 50A (NEMA SS2-50P) Fiche d'alimentation électrique
B	 (12×) 120 VCA, 20 A, DDFT (NEMA-5-20R) Peut être utilisé pour alimenter en électricité une opération avec des charges de 120 VCA, 20 A, monophasées et 60 Hz.
C	 120/240 VCA, 30 A, verrouillable (NEMA L14-30R) Peut être utilisé pour alimenter en électricité une opération avec des charges de 120/240 VCA, 30 A, monophasées et 60 Hz.

Pièces incluses

Accessoires

Adaptateur L14-30P x 14-50R.....	1
Adaptateur L14-30P x TT-30R.....	1



FONCTIONNEMENT

Le boîtier de distribution électrique pour l'extérieur permet d'alimenter en électricité des endroits éloignés d'une source d'énergie principale à l'aide d'un cordon d'alimentation de 125/250 V, 50 A et 9 m (30 pi) no 100828 de Champion (non inclus) ou équivalent. Pour commander le cordon d'alimentation no 100828, veuillez appeler le service à la clientèle au 1 877 338-0999 ou visiter le site www.championpowerequipment.com.

La source d'alimentation peut être un générateur ou un service public de 125/250 V et 50 A au maximum. Le cordon d'alimentation se branche sur la source d'alimentation et sur la prise d'alimentation électrique du boîtier de distribution électrique. L'alimentation électrique alimente un disjoncteur par phase avec (6) disjoncteurs unipolaires de 20 A et (1) disjoncteur bipolaire de 30 A.

Chaque disjoncteur de 20 A alimente et protège une prise 5-20R avec disjoncteur de fuite de terre de 20 A et 120 V. Le disjoncteur de 30 A alimente et protège une prise verrouillable L14-30R de 30 A et 120/240 V. La prise de 30 A n'est PAS protégée contre les défauts de mise à la terre.

1. À l'aide d'un cordon d'alimentation, connectez la source d'alimentation de 125/250 V à la prise d'alimentation SS2-50P de 50 A.
2. Vérifiez que tous les disjoncteurs sont en position MARCHE.
3. Testez et réinitialisez chaque prise avec disjoncteur de fuite de terre. Le voyant d'alimentation vert doit être allumé.
4. Le boîtier de distribution électrique est prêt à être utilisé.

AVIS

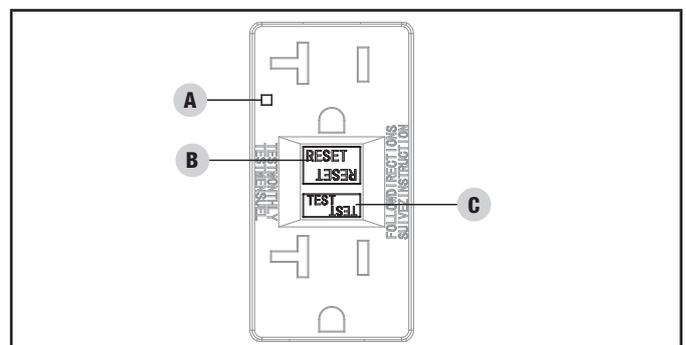
Le disjoncteur en amont du boîtier de distribution d'électricité doit avoir un courant nominal d'interruption d'au moins 10 000 A.

DDFT

Votre génératrice est équipée de réceptacles avec disjoncteur de fuite à la terre (DDFT). Lorsqu'un défaut de fuite à la terre survient, le DDFT se déclenche automatiquement pour arrêter le passage d'électricité et éviter les blessures graves. Le témoin vert (A) du réceptacle s'éteindra aussi. Appuyez sur le bouton « RESET » (réarmement) (B) situé devant le réceptacle pour rétablir le passage d'électricité. Le témoin se rallumera. Le DDFT n'offre aucune protection contre les surcharges de circuit.

Effectuez cet essai tous les mois pour assurer le bon fonctionnement bidirectionnel du DDFT :

1. Pendant que la génératrice fonctionne, branchez une lampe dans le réceptacle avec DDFT. Allumez la lampe.
2. Appuyez sur le bouton « TEST » (test) (C) situé devant le réceptacle pour déclencher le dispositif. Ceci doit immédiatement interrompre le passage d'électricité et éteindre la lampe. N'utilisez pas un réceptacle n'ayant pas interrompu le passage d'électricité tant qu'il n'a pas été réparé ou remplacé.
3. Appuyez sur le bouton « RESET » (réarmement) situé devant le réceptacle pour rétablir le passage d'électricité. Si le témoin ne se rallume pas ou si le DDFT ne se réarme pas, faites-le remplacer.



AVIS

Pour toute application électrique, un peu de courant circulera par le conducteur de terre de protection vers le sol, ce que l'on nomme un courant de fuite. Il faut un courant de fuite de 4 mA (0,004 A) et plus du fil chaud à la terre pour qu'un DDFT se déclenche. Sur des circuits protégés par un DDFT, le courant de fuite peut causer des déclenchements intermittents et inutiles.

Certains moteurs fixes, comme un ventilateur de salle de bains, des appareils d'éclairage fluorescent ou certains réfrigérateurs, peuvent produire suffisamment de fuites pour provoquer des déclenchements intempestifs. Pour éviter le déclenchement intempestif, un DDFT ne doit pas être installé avec :

- Des fluorescents ou d'autres types de luminaires à décharge.
- Des moteurs électriques installés en permanence, comme des climatiseurs, des fournaies et des réfrigérateurs.

FICHE TECHNIQUE**Spécifications de la génératrice**

Modèle	201174
VCA	125/250
A/CA	50
Classification du boîtier	NEMA 3R (extérieur)
Poids	10 kg (22 lb)
Longueur	48,5 cm (19,1 po)
Largeur	40,4 cm (15,9 po)
Hauteur	24,5 cm (9,6 po)

GARANTIE*

CHAMPION POWER EQUIPMENT

GARANTIE LIMITÉE DE UN (1) AN

Conditions de la garantie

Pour enregistrer votre produit pour bénéficier de la garantie et du service téléphonique d'assistance technique à vie GRATUIT, veuillez visiter :

<https://www.championpowerequipment.com/register>

Pour terminer l'enregistrement, vous devez inclure une copie du reçu de caisse comme preuve d'achat. Une preuve d'achat est requise pour bénéficier du service de garantie. Veuillez enregistrer votre produit dans les dix (10) jours suivant son achat.

Garantie de réparation et de remplacement

CPE garantit à l'acheteur original que les composants mécaniques et électriques seront exempts de défauts de matériau et de fabrication pour une période d'un an (pièces et main-d'œuvre) à partir de la date d'achat initiale et de 90 jours (pièces et main-d'œuvre) pour un usage commercial et industriel. Les frais de transport du produit pour réparation ou remplacement en vertu de cette garantie sont de la seule responsabilité de l'acheteur. Cette garantie n'est valable que pour l'acheteur initial et n'est pas transférable.

Ne pas rapporter le produit sur le lieu d'achat

Communiquez avec le soutien technique et CPE diagnostiquera tout problème par téléphone ou par courriel. Si le problème ne peut être résolu de cette manière, CPE autorisera, à sa discrétion, l'évaluation, la réparation ou le remplacement de la pièce ou du composant défectueux dans un centre de services CPE. CPE vous fournira un numéro de cas dans le cadre du service de garantie. Veuillez le conserver pour référence ultérieure. Les réparations ou remplacements effectués sans autorisation préalable, ou dans un établissement de réparations non autorisé, ne sont pas couverts par cette garantie.

Exclusions de la garantie

Cette garantie ne couvrira pas les réparations et équipements suivants :

Usure normale

Les produits contenant des composants mécaniques ou électriques doivent faire l'objet d'un entretien périodique pour bien fonctionner. Cette garantie ne couvre pas les réparations quand l'usure normale a épuisé la durée de vie utile d'une pièce ou de l'équipement complet.

Installation, utilisation et entretien

Cette garantie ne s'appliquera pas aux pièces et/ou à la main-d'œuvre s'il appert que le produit a été mal utilisé, a manqué d'entretien, a fait l'objet d'un accident, ou encore s'il a été malmené, chargé au-delà des limites du produit, modifié, mal installé ou mal connecté à un composant électrique. L'entretien normal n'est pas couvert par cette garantie. Il n'est pas nécessaire qu'il soit effectué à un établissement ou par une personne autorisée par CPE.

Autres exclusions

Cette garantie exclut :

- les défauts apparents portant notamment sur la peinture et les décalques, etc.,
- les accessoires tels que les housses de rangement,
- les défauts dus à des catastrophes naturelles et autres événements majeurs au-delà du contrôle du fabricant,
- les problèmes causés par des pièces autres que celles de Champion Power Equipment.

Limites de la garantie implicite et des dommages indirects

Champion Power Equipment décline toute obligation en matière de réclamations concernant le temps perdu, l'utilisation de ce produit, le fret ou toute autre réclamation secondaire ou indirecte découlant de l'utilisation de ce produit par quiconque. CETTE GARANTIE REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER.

Les produits fournis en remplacement seront soumis à la garantie du produit original. La durée de la garantie du produit échangé sera calculée en fonction de la date d'achat du produit original.

Cette garantie vous donne certains droits, lesquels peuvent varier d'un état ou d'une province à l'autre. Il se peut que vous ayez des droits autres que ceux qui sont énoncés dans la garantie, selon votre état ou votre province.

Coordonnées

Adresse

Champion Power Equipment, Inc.
6370 S Pioneer Way, Unit 101
Las Vegas, NV 89113 É.-U.
www.championpowerequipment.com

Service à la clientèle

Ligne sans frais : 1 877 338-0999
info@championpowerequipment.com
N° télécopieur : 1 562 236-9429

Service technique

Ligne sans frais : 1 877 338-0999
tech@championpowerequipment.com